

# 大公園靈糧堂日程表 BOLGPC Meeting Schedule

日期 Date	聚會 Meeting	時間 Time	地點 Location	聯絡人 Contact
日 Sun	英文歡慶 English Celebration	09:15-10:45	2 F	辦公室 Office 949-600-7780
	華語歡慶 Chinese Celebration	11:15-12:45		
	華語成人主日學	09:30-10:45	R201	張牧師 / Peter Cho
	英語青年主日學 English Youth Sunday School	11:00-12:30	R110	David Ding 949-466-9240
	英語兒童主日學 English Children Sunday School	11:00-12:30	R203/207/208	Patty 949-910-7056
	詩班練唱 Choir	13:15-14:30	2 F	Lily Tu 949-887-2164
	主日小組 Sunday Cell	13:30-15:00	R102	徐英惠 714-600-0909
	乒乓小組 Ping Pong	13:30-15:30	1 F	Darren 949-413-3218
	英語夫婦小組 English Young Couples	14:00-16:00 Monthly	2 F	Dennis Hwang 310-597-9115
二 Tue	媽媽學堂 Mom-In-Touch	10:30-12:30	R201/ 師母家	Jophy 949-394-6456
三 Wed	長輩小組 Senior Group	10:30	陳媽媽家	涂和生 949-887-2966
四 Thu	英語會話班(上午) English Conversation Class	09:15-12:15	2 F	辦公室 Office 949-600-7780
	靈糧小組 BOL Cell	10:00	R206	Grace Hsu 909-210-7516
五 Fri	英語大專 English College Group	20:00-22:00	1 F	Daniel Chang 714-262-6963
	英語青少年 English Youth	20:00-22:00		David Ding 949-466-9240
	華語大專/社青小組 Mandarin College & Career Cell	20:00-22:00		Nick Ho 949-294-0446
	謙卑家庭小組 Meek Cell	19:30-21:30	2 F	陳素宜 949-351-8989
	活水小組 Living Water Cell	19:30-21:30		Peter Cho 949-733-8800
	得勝小組 Victory Cell	19:30-22:00		Helen Lee 949-295-6746
	流奶與蜜小組 Milk & Honey Cell	19:30-22:00		Paul Lee 949-383-0411
英語兒童品格詩班 Character Formation Choir	19:30-21:15	Patty 949-910-7056		
六 Sat	健行小組 Hiking Group	8:00	-	Helen Lo 949-295-6746
	英語社青 English Young Adult	19:00-22:00	張師母家	Daniel Chang 714-262-6963
Sun	靈糧中文學校 BOL Chinese School	13:30-16:15	2 F	Olivia Lu Patty 949-910-7056



**2019/04/07**

耶穌進前來，對他們說：「天上地下所有的權柄都賜給我了。所以，你們去，使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名給他們施洗，凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。」《馬太福音 28:18-20》

Matthew 28:18-20 Then Jesus came to them and said, "All authority in heaven and on earth has been given to me. Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age." [NIV]



普世宣教 (乍得共和國)  
Worlds Mission ( Republic of Chad )

2019/04/07



主要宗教	Muslim
基督教	38.46 %

Training of leaders remains a major challenge. Poverty, instability, violence, poor communication and lack of both financial wherewithal and management hinder training of pastors and evangelists. The Bible Training Centre (CFBP/RE) focuses on developing lay leaders and those who lack the education or time for formal theological training. Full-time biblical studies are a huge commitment when finances are miniscule and encouragement from local churches is low.

乍得共和國培訓領導者仍然是一項重大挑戰。貧窮，不穩定，暴力，溝通不暢以及缺乏財政資金和管理，阻礙了牧師和福音傳道者的培訓。聖經培訓中心（CFBP / RE）專注於培養非專業領袖和那些缺乏教育或時間，而不能接受正規神學培訓的人。全職的聖經學習必須面對財務問題、且當地教會的支援不足時，對他們來說是一項巨大的信心挑戰。

週日歡慶輪職表 SUNDAY CELEBRATION DUTY LIST

日期 Date	4/7		4/14	
崇拜 Service	English	台華語	English	台華語
講員 Speaker	Pastor Joseph Chang 張玉明 牧師		Pastor Joseph Chang 張玉明 牧師	
敬拜讚美 Praise & Worship	Anchi Liu	Anchi Liu	Ken Wu	Howard Chen
司琴 Pianist	Ingrid Liu	Ingrid Liu	Josephine	Phoebe Hung
主席 Presider	Chris Trisno	Andy Lo	Richard Chang	Paul Lee
招待 Usher	Albert Lin & Niki Chiou	Karen	Chris Trisno & Niki chiou	詠梅
音控 Sound	-	Albert Chen	-	Mindy Lin
簡報 PPT	-	Angela Lin	-	Samantha Liu
錄影 Recording	Richard Loon	Taylor Pan	Richard Loon	Taylor Pan
聖餐 Communion	Helen & Tracy		-	
Pre k & K	Patty Trisno	-	Patty Trisno	-
1st - 2nd	Christa Chen	-	Christa Chen	-
3rd - 5th	Lily Tu	-	Ingrid Liu	-
兒童敬拜 Children's Worship	-	Speaker: Dennis Hwang Worship: Jack/Vida/ Jasmine	-	Speaker: Chris Trisno Worship: Jack/Vida/ Jasmine
國中 Jr. High	-	Lindsay Liu	-	Lindsay Liu
高中 HS	-	David Ding	-	David Ding
愛宴 Lunch	翠吟 & 謙卑小組		翠吟 & 謙卑小組	

無論做甚麼，都要從心裏做，像是給主做的，不是給人做的，因你們知道從主那裏必得著基業為賞賜；你們所事奉的乃是主基督。《歌羅西書 3:23-24》 Whatever you do, work at it with all your heart, as working for the Lord, not for human masters, since you know that you will receive an inheritance from the Lord as a reward. It is the Lord Christ you are serving. 《Colossians 3:23-24》

1. Mom-In-Touch: This coming Tuesday (4/9 ) Nancy will teach us how to cook braised pork . All sisters are welcome. Location: pastor Esther's house (25392 Shawnee Drive, Lake Forest CA 92630)

媽媽班: 本週二 (4/9) Nancy 將教導大家紅燒肉。迎邀請姐妹們參加。地點: 張師母家 (25392 Shawnee Drive, Lake Forest CA 92630)

2. 胡慧玲牧師於 4/19, 5/3 (五) 晚上 8-10 點, 分別帶來 [約會與交往]、[EQ & You] 兩堂專題講座, 歡迎邀請單身未婚華語青年一同來參加。

3. 大公園教會於 4/7, 4/21, 5/5, 5/19, 6/2 有 5 堂的親子管教課程。時間 1:00 ~ 2:00pm, 地點:R206。我們是用 "Dare to Discipline" 這本書為基礎, 來教導如何管教孩童, 如果您有 0~10 歲的孩童, 苦於沒有方法管教, 歡迎您報名參加。

4. 4/21(Sun.) will be joint Easter service from 10:00-11:45 am. There will be jump house and Egg hunt for children. Please bring a small basket for children to collect Easter Eggs.

4/21(日) 是復活節聯合禮拜, 時間: 上午 10:00-11:45。當天兒童活動將會有跳跳屋以及撿蛋, 請記得帶小籃子來, 並且歡迎邀請您的朋友參加。

5. Easter children egg hunt needs your help. If you have non use plastic Easter eggs, please bring them to the office to recycle before 4/19 (Fri.).

復活節戶外兒童撿蛋活動需大家幫忙。如果您家裡有不需要的塑膠彩蛋空殼, 請帶來教會辦公室回收, 回收時間即日起至 4/19(五)。

6. Adult Sunday School- Discipleship (2) has started at 9:30 AM on the 4/7 at R201, to help us grow up in Christ and to have a rich life! Please participate in it and develop a good habit of spiritual life!

門徒學校將於 4/7 主日 9:30 AM 開始第二段的裝備課程 (在神學院教室 201)。幫助我們在基督裏長大成熟, 活出新造的人! 請大家踴躍參加, 養成屬靈生命的好習慣, 請盡快向小組長報名!

### Financial report 財務報告:

	Budgeted weekly Income 每週預算奉獻	Last Week Income 上週奉獻	Actual Bank Balance 04-04-19 銀行現有存款
General Fund 經常費基金	\$9,400	\$8,771	\$45,914
Building Fund 建堂基金		\$100	-\$221,720
Church Plant Fund 植堂基金			\$190,366
Grand Total 總合			\$14,560

1. Please pray for English congregation, we asked the Lord to send the shepherd to lead our way in the future, and also pray for the hiring committee to understand the Lord's will and have the wisdom from God to make good decisions with one heart!

請為英文牧區的家庭、社青、大學生、青少年守望代禱。也為聘牧迫切代禱, 求主引領、差派合乎主用、母語為英文的牧者來協助教會英語牧區的牧養與發展。也為聘牧委員會能明白主的心意, 有神的智慧, 同心做出美好的決定!

2. The 2nd wave of the Happiness Group has begun. We ask the Lord to open the way for each group and give them creativity. We also pray for the presence of the Holy Spirit during these 8 weeks. Pray that God's grace and love will be with all the coworkers and all the Bests.

第二期幸福小組進入第二週, 求主為各小組開路, 看顧每一週聚會都有滿滿的創意、有聖靈大大同在, 有主賜恩典、能力的幫助在其中。

Building Fund Status - 2 Faraday 建堂基金	
Inception To Date 累積總額	
Building Purchased 購堂費用	(\$6,425,000)
Escrow Closing Cost 契約費用	(\$22,767)
CUP & Other Expenses 政府申請及其他費用	(\$32,286)
Construction Cost 建築費用	(\$96,070)
Monthly Mortgage Interest 累積每月貸款利息	(\$141,226)
Property Tax 財產稅	(\$8,837)
Monthly Allocation from General Fund 累積每月從經常費基金轉入	\$99,000
IPD Rent 累積房租收入	\$106,582
Fund Received 已收奉獻款	\$2,220,052
Equity from Sale of 9943 Muirland Building 賣屋收入	\$385,862
Loan from Members 會友貸款	\$254,217
Loan from Bank 銀行貸款	\$3,438,753
Cash in Bank 銀行現金	(\$221,720)
Fund Pledged 認獻尚未收到	\$366,245
Fund Balance 預期總數	\$144,525